

projekteket engedélyező határozatok elleni fellebbezési jogát attól a feltételtől teszik függővé, hogy azok alapszabály szerinti célja a környezet védelme, legalább három éve működnek és legalább 2000 tagjuk van.

Rendelkező rész

1. Az alapeljárás tárgyát képező projekthez hasonló projektek, amelyek elektromos vezetékek elhelyezésére szolgáló alagútba beszállító víz elvezetésére, az esetleges felszín alatti vízszintcsökkenés ellensúlyozása érdekében a víznek a talajba vagy a kőzetbe való visszajuttatására, valamint vízkivételi és víz-visszatáplálási létesítmények építésére és karbantartására vonatkoznak, a 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv II. melléklete 10. pontja l. alpontjának hatálya alá tartoznak, függetlenül a felszín alatti víz végső rendeltetésétől, és különösen attól, hogy azt a későbbiekben felhasználják-e.
2. A 2003/35 irányelvvel módosított 85/337 irányelv 1. cikkének (2) bekezdése és 10a. cikke értelmében vett érintett nyilvánosság tagjainak joguk van megtámadni azt a határozatot, amellyel az adott tagállam bírósági szervezetének részét képező valamely szerv projektengedély iránti kérelemről döntött, függetlenül attól a szereptől, amelyet az említett szerv előtti eljárásban való részvétellel és véleménynyilvánítással a kérelem vizsgálatában játszottak.
3. A 2003/35 irányelvvel módosított 85/337 irányelv 10a. cikkével ellentétben az a nemzeti jogi rendelkezés, amely az e módosított irányelv hatálya alá tartozó műveletekre vonatkozó határozatokkal szembeni jogorvoslati eljáráshoz való jogot azokra a környezetvédelmi egyesületekre korlátozza, amelyeknek legalább 2 000 tagja van.

(¹) HL C 209., 2008.8.15.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. október 15-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-275/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — 93/36/EGK irányelv — Árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések — Gépjárműengedélyek kezeléséhez alkalmazott szoftver beszerzése — Tárgyalásos eljárás közbeszerzési hirdetmény előzetes közzététele nélkül)

(2009/C 297/13)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Wilms és D. Kukovec meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és N. Graf Vitzthum meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 110. o.) 9. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikkének megsértése — Települési önkormányzatok számára adatfeldolgozási szolgáltatásokat nyújtó két közjogi jogi személy között közbeszerzési eljárás nélkül létrejött, gépjárműengedélyek kezeléséhez alkalmazott szoftver beszerzésére irányuló szerződés

Rendelkező rész

1. A Németországi Szövetségi Köztársaság — mivel a Datenzentrale Baden-Württemberg közbeszerzési hirdetmény közzététele nélkül ítelt oda tárgyalásos eljárás keretében egy, gépjárműengedélyek kezeléséhez alkalmazott szoftver beszerzésére irányuló szerződést — nem teljesítette az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. október 22-i ítélete (a Cour de la cassation [Luxembourg] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Irène Bogiatzi, férjezett neve: Ventouras kontra Deutscher Luftpool, Société Luxair, société luxembourgeoise de navigation aérienne SA, Európai Közösségek, État du Grand-duché de Luxembourg, Foyer Assurances SA

(C-301/08. sz. ügy) (¹)

(Közlekedéspolitikai — 2027/97/EK rendelet — Varsói Egyezmény — A légifuvarozók baleset esetén fennálló felelőssége — A kártérítési kereset benyújtásának határideje)

(2009/C 297/14)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de la cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Irène Bogiatzi, férjezett neve: Ventouras

Alperesek: Deutscher Luftpool, Société Luxair, société luxembourgeoise de navigation aérienne SA, Európai Közösségek, État du Grand-duché de Luxembourg, Foyer Assurances SA